

SMITTSKYDDSBBLAD

Patientinformation

VRE

Översättning till somaliska

Version 2023-04-18

VRE, macluumaadka bukaanka

Waa maxay sababta aan anigu u helay macluumaadkan?

Tijaabooyin lagaa qaaday ayaa waxay muujiyeen inaad leedahay bakteeriyo adkaysi (adkaysi badan) u leh antibiyootigga. Warqaddan macluumaadka waxaad ka akhrisan kartaa warbixin dheeraad ah oo ku saabsan macnaha ay taasi leedahay iyo waxa ay tahay inaad ka fikirto si aadan dadka kale u qaadsiin.

Waa maxay VRE?

VRE macnaheedu waa vankomycinresistenta enterokocker waana nooc ka mid ah bakteeriyo ka timaada enterokock oo adkaysi u leh antibiyootiga qaarkeed.

Bakteeriyada ka timaada VRE waxay ku jiri kartaa mindhicirka iyada oo qayb ka ah bakteeriyada caadiga ah ee mindhicirka taas oo aan lagu jirran. Taas waxaa loo yaqaan inuu qofku ahaado side. Sida bakteeriyada caadiga ah, ayey bakteeriyada VRE waxay mararka qaarkood keeni kartaa caabuqyo, sida caabuqyada kaadi mareenka oo kale.

Bakteeriyada leh VRE ma sababto caabuqo ka badan ama ka khatarsan bakteeriyada caadiga ah ee enterokocker, laakiin marka la daaweynayo nooc ka mid ah caabuqa waxaa loo baahan yahay in la isticmaalo noocyoo gaar ah oo antibiyootik ah.

Sidee loo kala qaadaa VRE?

Bakteeriyada VRE dadka ayaa isqaadsiya sida gacmaha oo wasakhaysan oo leh jeermiska mindhicirka, tusaale ahaan marka musquusha laga soo baxo. Wuxuu sidoo kale lagu kala qaadi karaa cuntada iyo biyaha.

Qofka sidha ah ee qaba bakteeriyada VRE ee ku jirta mindhicirka dhif iyo naadir ayuun buu caabuqa faafin karaa. Xaaladaha qaarkood xaddiga bakteeriyadu way korodhaa waxaana sidoo kale kordha khatarta ah inuu caabuqu faafo. Taas waxaa loo yaqaanaa xaalado halis u ah faafida cudurka.

Xaaladaha halista u ah faafida caabuqa waa:

- shuban
- Tuubooyin ama caloosha oo lafur
- nabarro furan.

Qofku ma ka bogsan karaa VRE?

Way kala duwanaan kartaa iyadoo ay qaadan karto bilo ilaa sannado inta uu qofku mindhicirka ku sidayo bakteeriyada VRE Lama sheegi karo inta uu qofku sidayo bakteeriyada, laakiin dadka intooda badan waxay ka tagtaa wakhti ka dib. Caadi ahaan looma baahna in la kaantaroolo saxarada qofka oo shayaarka la geeyo.

Maxaan ka fikiraa si aanan dadka kale u qaadsiin?

Tan ugu muhiimsan ee aad samayn kartaa waa inaad si taxadder leh u nadiifiso gacmaha. Haddii aadan lahayn xaalado halis ah markaa khatartu way yar tahay inaad cudurka faafiso markaa si caadi ah ayaad dadka kale wakhti ula qaadan kartaa. Sidoo kale sida aad caadi ahaan galmaada u sameyso ayaad samayn kartaa. Waxaad u shaqayn kartaa sidii caadiga ahayd. Carruurto waxay aadi karaan dugsiga xannaanada iyo iskuulka waxayna ka qayb qaadan karaan aktiifiteetyada dhammaantood.

SMITTSKYDD SKÅNE

040-33 71 80



Nidaamyada nadaafadda gaarka ah ee khuseeya qofka leh xaalado halis ah
 Haddii aad leedahay xaalado halis u ah inaad faafiso caabuqa, markaa waxa kordhaya khatarta faafida caabuqa. Markaa waa inaad ka fikirtaa arrimaha soo socda:

- Xaqiji inaad si fiican u dhaqdo gacmaha. Iisticmaal shukumaan iyo alaabada musqusha oo adiga kuu gaar ah.
- Ha kula dabaalan barkadaha wakhti ay dadka kale ku dabaalanayaan.
- Ku duub meelaha nabarrada ah faashado oo beddel faashaddaha haddii ay dheecaan yeeshaan.
- Haddii ay kugu xiran yihiin tuubooyin/kateeter, waa inaad gelisaa dharka hoostiisa.
- Dhaq gacmahaaga markaad taabato nabarro, dhaymo ama tuubooyinka kadib.

Miyaan u baahanahay inaan dadka kale u sheego inaan ahay side?

Uma baahnid inaad u sheegto dadka kale ee kaa agdhow inaad tahay sidaha bakteeriyada ka timaada VRE.

Haddii aad u baahato in lagugu daweyyo antibiyootig, aad bay muhiim u tahay inaad hesho antibiyootik sax ah. Intaan lagu daaweyn ka hor, waxaa sidoo kale loo baahan yahay in bakteeriyo yar meesha laga soo gooyo si loo beero. Sidaa awgeed anagoo adiga uu danaynayna, waxaanu kaa codsanaynaa inaad u sheegto dhakhtarkaaga inaad tahay qof qaba ama sida bakteeriyada ka timaada VRE.

Haddii isbitaalka lagu dhigo, qaliin lagugu sameeyo ama aad degto hoy gaar ah, way fiican tahay inaad u sheegto dhakhtarkaaga inaad sido bakteeriyada ka timaada VRE.

Baaritaanka ama dabagalka caabuqa

Sida uu qabo sharciga xakaymnata caabuqyada faafa, waa inaad ka qayb qaadataa raadinta ama baarida caabuqa. Taas macnaheedu waa inaad bixiso macluumaad si shaqaalaha daryeelka caafimaadku ay u qiimeyaan goorta, meesha iyo sida loo malaynayo inaad cudurka ku qaadday iyo haddii laga yaabo inaad dad kale qaadsisay.

Waxa aad sheegato waa sir (qarsoodi) dadka aad ka sheekayn doontaana ma ogaan doonaan qofka aad tahay.

Warqad ku saabsan ka hortagga cudurrada faafa

Warqadda ka hortagga cudurrada faafa waxaa soo saaray Ururka caafimaadka ka hortagga cudurrada faafa waxayna khuseeyaa heer qaran.